

## **AANGEPASTE SPELLINGSBEOORDELING PER VAKSECTIE VOOR LEERLINGEN MET DYSLEXIE**

### **Nederlands**

1. Bij schrijfoopdrachten wordt bij alle leerlingen (dyslectisch of niet) eenzelfde maximum voor taalfoutenaftrek gehanteerd. TL, HAVO, VWO maximaal 1 punt en bij BB, KB maximaal een halve punt. Voor schoolexamenopdrachten schrijfvaardigheid wordt de normering opgetrokken naar examenniveau.
2. Fouten met betrekking tot letterverdraaiingen in vaste lettercombinaties worden bij dyslectische leerlingen niet fout gerekend (duer i.p.v. deur). Dit wordt bij schoolexamenopdrachten (schrijfvaardigheid) wel fout gerekend.
3. Fouten met betrekking tot (mede)klinkerverdubbeling worden bij dyslectische leerlingen niet gerekend (kooopen ipv kopen, verekt i.p.v. verrekt). Dit wordt bij schoolexamenopdrachten (schrijfvaardigheid) wel fout gerekend.
4. Fouten met betrekking tot leerbare regels worden wel gerekend (dyslectisch of niet): bij werkwoordspelling gaat het dus bijvoorbeeld om de goede uitgang: -d, -t, -te(n), -tte(n), -de(n) en -dde(n). 'Hij heeft zijn spier verekt'. (i.p.v. verrekt), wordt fout gerekend. 'Hij heeft zijn spier verrekt' (i.p.v. verrekt), wordt niet fout gerekend (zie vierde punt).
5. Het gebruik van een overbodige -n wordt bij dyslectische leerlingen slechts 1x fout gerekend. (een groten jongen/een voorspelbaren uitslag i.p.v. een grote jongen/een voorspelbare uitslag). Dit wordt bij schoolexamenopdrachten (schrijfvaardigheid) wel fout gerekend.
6. Binnen het jaarprogramma is spelling slechts een onderdeel van het vak Nederlands, dus een dyslectische leerling kan dit onderdeel compenseren met andere onderdelen.
7. Wanneer leerlingen werk inleveren dat op de computer is gemaakt, worden fouten die met behulp van de spellingscontrole verbeterd kunnen worden, fout gerekend.

### **Engels**

1. Als een woord door een dyslectische leerling fonetisch correct wordt geschreven, wordt dit goed gerekend. Dit met uitzondering van leerbare grammaticale fouten (verschil tussen de werkwoordsvorm were en het vraagwoord where).
2. Fouten met betrekking tot letterverdraaiingen in vaste lettercombinaties worden bij dyslectische leerlingen niet fout gerekend (huose i.p.v. house).

3. Bovenstaande regels gelden niet wanneer een woord door een (fonetisch) verkeerde spelling en/of letterverdraaiingen een andere betekenis krijgt.
4. Wanneer leerlingen werk inleveren dat op de computer is gemaakt, worden fouten die met behulp van de spellingscontrole verbeterd kunnen worden, fout gerekend.
5. Spelfouten in het Nederlands bij vertalingen worden niet in rekening gebracht, tenzij hierdoor een ander woord gevormd wordt met een andere betekenis.

## **Duits**

1. Als een woord door een dyslectische leerling fonetisch correct wordt geschreven, wordt dit goed gerekend. Dit met uitzondering van leerbare (grammaticale) fouten. (einsundzwanzig i.p.v. einundzwanzig; who i.p.v. wo)
2. Hoort een ongebruikte Umlaut bij een werkwoord dan is dat een hele fout, bv. er fahrt i.p.v. fährt. Umlautfouten zoals bij dunn/dünn zijn een halve fout wanneer het niet zorgt voor een betekenisverschil. Zo is schon/schön een hele fout omdat er een verandering van betekenis plaatsvindt met of zonder Umlaut. Uiteraard mag een dyslectische leerling het ook hier fonetisch schrijven! (er fehrt/er veert wordt bij dyslectische leerlingen goed gerekend.)
3. Fouten met betrekking tot letterverdraaiingen in vaste lettercombinaties worden bij dyslectische leerlingen niet fout gerekend (Truam i.p.v. Traum).
4. Fouten m.b.t. (mede)klinkerverdubbeling worden bij dyslectische leerlingen niet gerekend (Monaat/Monnat i.p.v. Monat).
5. Het niet gebruiken van hoofdletters wordt bij alle leerlingen (dyslectisch of niet) fout gerekend.
6. Bovenstaande regels gelden niet wanneer een woord door een (fonetisch) verkeerde spelling en/of letterverdraaiingen een andere betekenis krijgt.
7. Wanneer leerlingen werk inleveren dat op de computer is gemaakt, worden fouten die met behulp van de spellingscontrole verbeterd kunnen worden, fout gerekend.
8. Spelfouten in het Nederlands bij vertalingen uit een mvt worden niet in rekening gebracht, tenzij hierdoor een ander woord gevormd wordt met een andere betekenis.

## **Frans**

1. Als een woord door een dyslectische leerling fonetisch correct wordt geschreven, wordt dit goed gerekend. Dit met uitzondering van leerbare grammaticale fouten.

2. Fouten met betrekking tot letterverdraaiingen in vaste lettercombinaties worden bij dyslectische leerlingen niet fout gerekend (puor i.p.v. pour/juene i.p.v. jeune).
3. Fouten met betrekking tot (mede)klinkerverdubbeling worden bij dyslectische leerlingen niet gerekend (comencer i.p.v. commencer/ sooleil i.p.v. soleil).
4. Fouten met betrekking tot accenten tellen bij dyslectische leerlingen niet mee.
5. Bovenstaande regels gelden niet wanneer een woord door een (fonetisch) verkeerde spelling en/of letterverdraaiingen een andere betekenis krijgt.
6. Wanneer leerlingen werk inleveren dat op de computer is gemaakt, worden fouten die met behulp van de spellingscontrole verbeterd kunnen worden, fout gerekend.